

ANFRAGE AN NIEDERLÄNDISCHE KLINIK

Aufnahme · CM · S2 · deutsche Überweisung · Sprache

Patient/in

Geburtsdatum

Krankenkasse

Versichertennr.

Bevorzugte Sprache

Einrichtung/Standort

ZIEL DER ANFRAGE

Bitte um schriftliche Vorprüfung, bevor Kosten entstehen oder ein Krankenkassenantrag gestellt wird. Benötigt wird möglichst eine klare Bestätigung zu Behandlung, Aufnahme, Abrechnung und Sprachorganisation.

Bieten Sie aktuell abstinentenorientiertes Contingency Management (CM) speziell bei Kokain-/Crackkonsumstörung an?

Wie lange dauert das Programm? Wie häufig finden objektive Kontrollen statt? Werden Voucher/Belohnungen als Teil des CM eingesetzt?

Nehmen Sie Patientinnen/Patienten auf, die in Deutschland gesetzlich krankenversichert sind und nicht in den Niederlanden wohnen?

Akzeptieren Sie das Portable Dokument S2 oder eine schriftliche Kostenübernahme einer deutschen Krankenkasse?

Akzeptieren Sie eine Überweisung eines deutschen Hausarztes, Psychiaters oder Suchtmediziners?

Welche Dokumente sind erforderlich, wenn keine niederländische BSN-Nummer bzw. kein AGB-Code eines niederländischen Überweisers vorhanden ist?

Bitte nennen Sie frühestmöglichen Behandlungsbeginn, Wartezeit, Standort, Kosten/Abrechnungsgrundlage und voraussichtliche Dauer.

Kann die Behandlung auf Deutsch/Englisch erfolgen oder kann ein professioneller Dolmetscher eingebunden werden?

Akzeptieren Sie ergänzend patientengenerierte strukturierte Verlaufsdaten (Stimmung, Trigger, Risiko-Fenster, Bewältigungsstrategien) aus einer freiwilligen digitalen Therapeuten-Brücke?

Zusätzliche Fragen / besondere medizinische Situation

VERZOEK AAN NEDERLANDSE ZORGAANBIEDER

Toelating · CM · S2 · Duitse verwijzing · taal

Geachte heer/mevrouw,
voor bovengenoemde persoon, die in Duitsland wettelijk verzekerd is, zoeken wij gespecialiseerde behandeling voor een stoornis in het gebruik van cocaïne/crack. Wij vragen om een schriftelijke voorbeoordeling voordat kosten worden gemaakt of een aanvraag bij de Duitse zorgverzekeraar wordt ingediend.

Biedt u momenteel abstinentiegerichte Contingency Management (CM) specifiek voor cocaïne/crack aan?

Hoe lang duurt het programma, hoe vaak zijn objectieve controles en worden vouchers/beloningen toegepast?

Accepteert u patiënten die in Duitsland wettelijk verzekerd zijn en niet in Nederland wonen?

Accepteert u Portable Document S2 of een schriftelijke betalingsgarantie van een Duitse zorgverzekeraar?

Accepteert u een verwijzing van een Duitse huisarts, psychiater of verslavingsarts?

Welke documenten zijn nodig als geen Nederlandse BSN of AGB-code beschikbaar is?

Kunt u startdatum, wachttijd, locatie, kosten/afrekenbasis en behandelduur schriftelijk vermelden?

Kan de behandeling in het Duits/Engels plaatsvinden of kan professionele tolkhulp worden georganiseerd?

Accepteert u aanvullend gestructureerde patiëntgegevens over stemming, triggers, risicomomenten en coping uit een vrijwillige digitale therapeutische brug?

Contactpersoon

E-mail / telefoon

Schriftelijke Bestätigung / Hinweise

SPRACH- & THERAPEUTEN-BRÜCKE

Optionale Ergänzung zur Behandlung – keine Dolmetscherersatzleistung



ANONYM-SUCHTHILFE.DE – DREI BRÜCKEN

Patient:innen können freiwillig Verlauf, Stimmung, Trigger, Risiko-Fenster und Bewältigungsstrategien dokumentieren. Der Fachkräftezugriff ist laut Plattform zeitlich begrenzt, lesend und widerrufbar. Für den grenzüberschreitenden Einsatz kann die Eingabe in vertrauter Sprache erfolgen; die API-Brücke strukturiert die Angaben für die Therapeuten-Brücke.
anonym-suchthilfe.de/drei-bruecken-anonym-suchthilfe-update/

WICHTIGE GRENZE

Für medizinische Aufklärung, Einwilligung, Diagnostik, Notfallentscheidungen und komplexe Medikamentengespräche sollte weiterhin eine geeignete sprachliche Verständigung bzw. professionelle Dolmetschung sichergestellt werden. Digitale Verlaufsdaten sind Gesprächsgrundlage, keine Diagnose.

Bevorzugte Eingabesprache

Sprache der Fachkraft

Patient/in möchte die Therapeuten-Brücke freiwillig als ergänzende Gesprächsgrundlage nutzen.

Patient/in möchte die Freigabe zeitlich begrenzen und jederzeit widerrufen können.

Die Einrichtung akzeptiert ergänzende strukturierte Verlaufsdaten, sofern sie klinisch eingeordnet werden.

Für Aufklärung/Einwilligung wird unabhängig davon eine ausreichende sprachliche Verständigung organisiert.